

I Mina'Trentai Kuáttro Na Liheslaturan
BILL STATUS

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES	NOTES
56-34 (COR) As corrected by the Prime Sponsor; and substituted by the Committee on Environment, Land, Agriculture and Procurement Reform.	Thomas C. Ada	AN ACT TO TRANSFER ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT NO. 7054-1 IN THE MUNICIPALITY OF YIGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS TO THE GUAM POLICE DEPARTMENT; AND TO TRANSFER ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT NO. 7054-4 IN THE MUNICIPALITY OF YIGO RESERVED FOR THE GUAM POLICE DEPARTMENT TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.	3/28/17 4:44 p.m.	4/10/17	Committee on Environment, Land, Agriculture, and Procurement Reform	8/10/17 1:00 p.m.	9/15/17 11:10 a.m. As Substituted by the Committee on Environment, Land, Agriculture, and Procurement Reform.	Fiscal Note Request 4/10/17 Fiscal Note 4/18/17	
	SESSION DATE	TITLE	DATE PASSED	DATE AND TIME TRANSMITTED	DUE DATE	PUBLIC LAW	DATE SIGNED	NOTES	
	10/23/2017	AN ACT TO TRANSFER TITLE OF OWNERSHIP OF LOT NO. 7054-1 IN THE MUNICIPALITY OF YIGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS TO THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION; AND TO TRANSFER ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT NO. 7054-4 IN THE MUNICIPALITY OF YIGO RESERVED FOR THE GUAM POLICE DEPARTMENT TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.	10/21/17	10/30/17 11:36 a.m.	11/10/17	34-61	11/9/2017	Received: 11/15/17 Mess and Comm. Doc. No. 34GL-17-1232.	



EDDIE BAZA CALVO
Governor

RAY TENORIO
Lieutenant Governor

Office of the Governor Of Guam.

NOV 15 2017

GL #34-17-1232
Speaker Benjamin J.F. Cruz

Honorable Benjamin J.F. Cruz
Speaker
I Mina'trentai Kuåttro Na Liheslaturan Guåhan
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagåtña, Guam 96910

NOV 15 2017
Time: 3:48 AM PM File No: _____
Received By: *[Signature]*

Dear Mr. Speaker:

Transmitted herewith is Substitute Bill No. 56-34 (COR), "AN ACT TO TRANSFER TITLE OF OWNERSHIP OF LOT NO. 7054-1 IN THE MUNICIPALITY OF YIGO RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS TO THE CHAMORRO LAND TRUST COMMISSION; AND TO TRANSFER ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT NO. 7054-4 IN THE MUNICIPALITY OF YIGO RESERVED FOR THE GUAM POLICE DEPARTMENT TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS," which was signed on November 9, 2017, as Public Law 34-61.

Senseramente,

[Signature]
EDDIE BAZA CALVO

2017 NOV 15 PM 4: 11

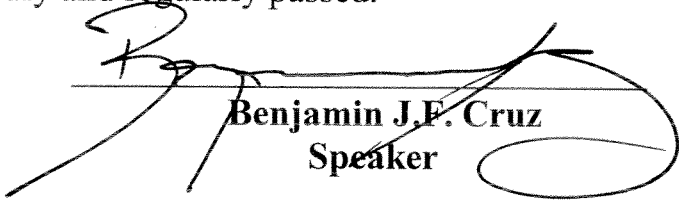
[Signature]

1232


I MINA'TRENTAI KUÁTTRO NA LIHESLATURAN GUÁHAN
2017 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LÁHEN GUÁHAN*

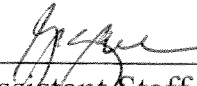
This is to certify that Substitute Bill No. 56-34 (COR), "AN ACT TO TRANSFER TITLE OF OWNERSHIP OF LOT NO. 7054-1 IN THE MUNICIPALITY OF *YIGO* RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS TO THE *CHAMORRO* LAND TRUST COMMISSION; AND TO TRANSFER ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT NO. 7054-4 IN THE MUNICIPALITY OF *YIGO* RESERVED FOR THE GUAM POLICE DEPARTMENT TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS," was on the 27th day of October 2017, duly and regularly passed.


Benjamin J.F. Cruz
Speaker


Attested:


Régine Biscoe Lee
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'låhen Guåhan* this 30th day of Dec,
2017, at 11:36 o'clock a.M.


Assistant Staff Officer
Maga'låhi's Office

APPROVED:


EDWARD J.B. CALVO
I Maga'låhen Guåhan

Date: NOV 09 2017

Public Law No. 34-61

I MINA'TRENTAI KUÁTTRO NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2017 (FIRST) Regular Session

Bill No. 56-34 (COR)

As corrected by the Prime Sponsor, and substituted by the Committee on Environment, Land, Agriculture and Procurement Reform.

Introduced by:

Thomas C. Ada
FRANK B. AGUON, JR.
William M. Castro
B. J.F. Cruz
James V. Espaldon
Fernando Barcinas Esteves
Régine Biscoe Lee
Tommy Morrison
Louise B. Muña
Telena Cruz Nelson
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Joe S. San Agustin
Michael F.Q. San Nicolas
Therese M. Terlaje
Mary Camacho Torres

AN ACT TO TRANSFER TITLE OF OWNERSHIP OF LOT NO. 7054-1 IN THE MUNICIPALITY OF *YIGO* RESERVED FOR THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS TO THE *CHAMORRO* LAND TRUST COMMISSION; AND TO TRANSFER ADMINISTRATIVE JURISDICTION OF LOT NO. 7054-4 IN THE MUNICIPALITY OF *YIGO* RESERVED FOR THE GUAM POLICE DEPARTMENT TO THE DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* finds
3 that Public Law 22-18 (enacted in 1993) reserved Lot No. 7054-4 in the municipality
4 of *Yigo*, consisting of three and a half (3.5) acres, for the Guam Police Department

1 (GPD) to construct a *Sagan Policia* within said lot. In addition, Public Law 22-18
2 reserved Lot No. 7054-1, consisting of two (2) acres, for the Department of Public
3 Works (DPW) to construct a Satellite Bus Station.

4 *I Liheslaturan Guåhan* further finds that DPW currently maintains and
5 operates a Satellite Bus Station on a portion of Lot No. 7054-4, which was originally
6 reserved for GPD. Recent public hearings have now indicated that GPD is no longer
7 in need of Lot No.-7054-1 and that a substitute and more desirous site has been found
8 for GPD's specific needs. DPW is also no longer in need of Lot No. 7054-1 as DPW
9 has constructed an existing Satellite Bus Station on Lot No. 7054-4.

10 **Section 2. Transfer of Title of Ownership and Administrative**
11 **Jurisdiction.** Notwithstanding the Government of Guam Reserved Lands List
12 adopted in Public Law 22-18, the following land reservations *shall* be made:

13 (a) Title of Ownership of Lot No. 7054-1, municipality of *Yigo*,
14 consisting of approximately two (2) acres, is hereby transferred to the
15 *Chamorro* Land Trust Commission for its use as it so determines.

16 (b) Administrative Jurisdiction of Lot No. 7054-4, municipality of
17 *Yigo*, consisting of three and a half (3.5) acres, presently used by the
18 Department of Public Works (DPW) as a satellite bus station, is hereby
19 transferred to DPW.

20 **Section 3. Exemption.** § 2107 of Chapter 2, Title 2, Guam Code
21 Annotated, and the Standing Rules of *I Mina'Trentai Kuåttro Na Liheslaturan*
22 *Guåhan* relative to the appraisals of land, *shall not* apply to this Act.

23 **Section 4. Severability.** If any provision of this Act or its application to
24 any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such invalidity
25 *shall not* affect other provisions or applications of this Act that can be given effect
26 without the invalid provisions or applications, and to this end the provisions of this
27 Act are severable.